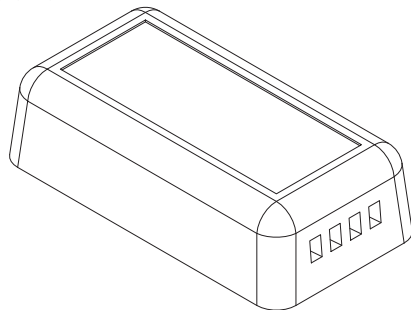





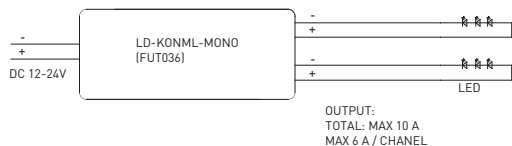
PL kontroler LED MONO 1-STREFOWY / EN LED Controller MONO 1-ZONE / DE LED MONO 1-ZONEN-Steuerung / RU Контроллер LED MONO на 1 зону / FR Contrôleur LED MONO 1-ZONE



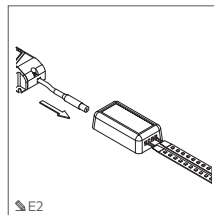
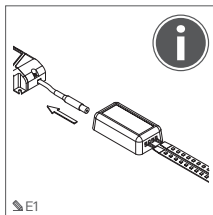
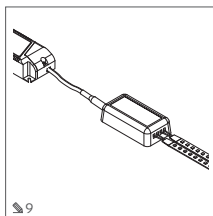
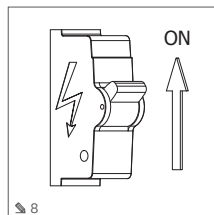
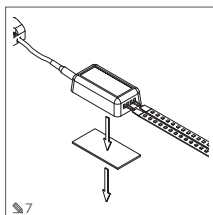
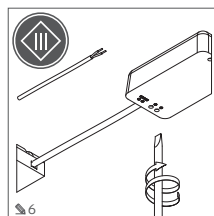
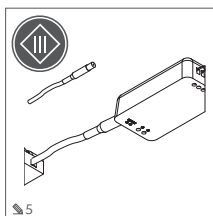
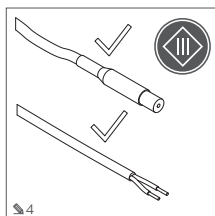
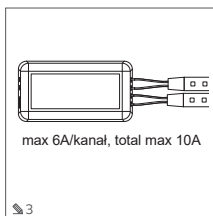
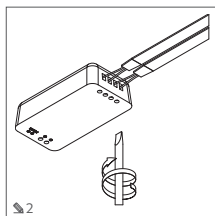
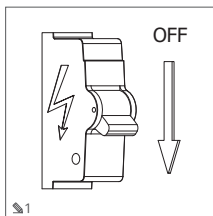
		
LD-KONML-MONO	45 g	5902801200151



PL Schemat połączeń (przewodów elektrycznych) / EN Circuit diagram (electrical cables) / DE Schaltplan (Elektroleitungen) / RU Схема подключения (электрических проводов) / FR Schéma de câblage (câbles électriques):



PL Instrukcja montażu / EN Assembly instruction / DE Montageanleitung / RU Инструкция по установке / FR Instruction de montage:



PL

Do współpracy z kontrolerem dedykowane są sterowniki (piloty):
LD-KONML-MONO-PIL – PILOT RF 4-STREFOWY MONO/CCT
LD-KONML-MONO-PAN – Pilot Naciśnięty 4-strefowy MONO
LD-KONML-WIFI – Sterownik WiFi

Kontroler ma 2 kanały wyjściowe (max 6A) jednakowo sterowane (1 strefa).
Kontroler może być sterowany maksymalnie przez 4 sterowniki (piloty).
Kontroler należy zakodować do współpracy z wybranym sterownikiem (pilotem).



Kodowanie kontrolera do sterownika (pilota):

1. Ustal do której strefy pilota ma być zakodowany kontroler
2. Odłącz zasilanie kontrolera na co najmniej 10 sekund – rys E1
3. Podłącz zasilanie kontrolera [rys E2] i w ciągu 3 sekund naciśnij krótko przycisk ON wybranej strefy sterownika (pilota).
4. Jeżeli kodowanie powiedzie się oświetlenie zamiga 3 razy i wyłączy się

Usunięcie kodowania kontrolera ze sterownikiem (pilotem):

1. Sprawdź do którego przycisku pilota jest zakodowany kontroler
2. Odłącz zasilanie kontrolera na co najmniej 10 sekund – rys E1
3. Podłącz zasilanie kontrolera [rys E2] i w ciągu 3 sekund naciśnij szybko 5 razy przycisk ON wybranej strefy sterownika (pilota).
4. Jeżeli odkodowanie powiedzie się oświetlenie zamiga szybko 10 razy i wyłączy się

UWAGA:

Duże metalowe przedmioty oraz silne pole elektromagnetyczne mogą zakłócić działanie urządzenia.



PL Urządzenie wykonane w trzeciej klasie ochronności koniecznie musi być zasilane ze źródła napięcia bezpiecznego!

W celu zapewnienia właściwego użytkowania oraz bezpiecznego funkcjonowania instalacji należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.

- Należy zawsze wyłączyć zasilanie przed przystąpieniem do instalacji, konserwacji, czy naprawy urządzenia.
- Instalację może wykonywać wyłącznie personel posiadający stosowne uprawnienia.
- Instalacja należy dokonać zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Garancja nie obejmuje wad powstałych w wyniku instalacji urządzenia niezgodnie z instrukcją, naprawy lub modyfikacji przez osoby nieuprawnione. Garancja nie obejmuje wad powstałych w wyniku uszkodzeń mechanicznych oraz na skutek przepięć pochodzących z sieci zasilającej. Producent nie ponosi odpowiedzialności z tytułu uszkodzeń i szkód będących rezultatem niewłaściwego (niezgodnego z niniejszą instrukcją) zastosowania urządzeń. Jakakolwiek modyfikacja konstrukcji lub specyfikacji technicznej wyłącza odpowiedzialność producenta. Produkt spełnia wymagania wynikające z ustawodawstwa Unii Europejskiej, w tym w szczególności Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/1369 z dnia 4 lipca 2017 r. ustanawiającego ramy etykietowania energetycznego i przepisów implementujących je do prawa krajowego. Więcej informacji znajduje się na stronie internetowej www.gtv.com.pl i w deklaracjach zgodności.

EN

Controllers (pilots) are dedicated for pairing with remotes:
LD-KONML-MONO-PIL - 4-ZONE MONO / CCT REMOTE RF
LD-KONML-MONO-PAN - MONO 4-zone wall remote control
LD-KONML-WIFI - WiFi driver

The controller has 2 output channels (max 6A) equally controlled (1 zone).
The controller can be controlled by up to 4 remote controls.
The controller should be coded for pairing with the selected remote control.



Controller coding to the remote control:

1. Determine to which remote control zone the controller should be coded
2. Disconnect the controller's power supply for at least 10 seconds - pic. E1
3. Connect the controller's power supply (picture E2) and within 3 seconds press briefly the ON button of the selected remote control zone.
4. If the coding succeeds, the lighting will flash 3 times and turns off

Removal of controller coding with remote control:

1. Check to which button of the remote control the controller is encoded
2. Turn off the controller's power supply for at least 10 seconds - picture E1
3. Connect the controller's power supply (Picture E2) and quickly press the ON button 5 times within 3 seconds of the selected remote control zone.
4. If the decoding succeeds, the lighting will flash quickly 10 times and turns off

WARNING:

Large metal objects and strong electromagnetic fields can disrupt work of devices.



EN An appliance designed as a 3rd-protection-class appliance requires a power supply from a safe voltage source!

In order to ensure proper use and safe operation of the installation a user must follow the instructions.

- Always turn the power off before proceeding with installation, maintenance or repair devices.
- Installation may only be performed by authorized personnel.
- Installation should be done in accordance with applicable regulations.

The warranty does not cover defects resulting from the installation of the device contrary to the instructions, repair or modification by unauthorized persons. The warranty does not cover defects arising as a result of mechanical damage and due to overvoltages coming from the power supply network.

The producer is not liable for physical damages and damages resulting from wrong (not in accordance with this instruction) use of devices. Any modification of construction or technical specification excludes the producer's liability.

The product meets the requirements of European Union legislation including in particular Regulation (EU) 2017/1369 of the European Parliament and of the Council of 4 July 2017 setting a framework for energy labelling and the provisions implementing it into domestic law. More information is available at www.gtv.com.pl and in declarations of conformity.

DE

Für die Nutzung mit der Steuerung sind folgende Fernbedienungen vorgesehen: LD-KONML-MONO-PIL - RF MONO/CCT 4-ZONEN FERNBEDIENUNG
LD-KONML-MONO-PAN - Wandfernbedienung 4-Zonen MONO LD-KONML-WIFI - WiFi-Fernbedienung.

Die Steuerung hat 2 Ausgangskanäle (max. 6A), die gleichermaßen gesteuert werden (1 Zone). Die Steuerung kann von bis zu 4 Fernbedienungen gesteuert werden. Die Steuerung sollte so kodiert sein, dass sie mit der ausgewählten Fernbedienung zusammenarbeitet.



Kodierung der Steuerung für die Fernbedienung:

1. Bestimmen Sie, für welche Fernbedienungszone die Steuerung kodiert werden soll.
2. Trennen Sie die Steuerung für mindestens 10 Sekunden von der Stromversorgung - Abb. E1.
3. Schließen Sie die Stromversorgung an die Steuerung an (Abb. E2) und drücken Sie innerhalb von 3 Sekunden kurz die ON-Taste der ausgewählten Zone der Fernbedienung.
4. Wenn die Codierung erfolgreich ist, blinkt die Beleuchtung 3 Mal und schaltet sich dann aus.

Löschen der Kodierung der Steuerung von der Fernbedienung:

1. Überprüfen Sie, auf welche Taste der Fernbedienung die Steuerung kodiert ist.
2. Trennen Sie die Steuerung für mindestens 10 Sekunden von der Stromversorgung - Abb. E1.

3. Schließen Sie Steuerung an die Stromversorgung an (Abb. E2) und drücken Sie innerhalb von 3 Sekunden 5 Mal nacheinander schnell die ON-Taste der ausgewählten Zone der Fernbedienung.
4. Wenn die Dekodierung erfolgreich ist, blinkt die Beleuchtung 10 Mal schnell und schaltet sich dann aus.

ACHTUNG:

Große Metallgegenstände und starke elektromagnetische Felder können den Betrieb des Gerätes stören.



DE Das Gerät wurde in der dritten Schutzklasse gefertigt und muss über eine sichere Spannungsquelle versorgt werden!

Beachten Sie die Bedienungsanleitung, um den ordnungsgemäßen Gebrauch und den sicheren Betrieb der Anlage zu gewährleisten.

- Schalten Sie die Stromversorgung immer aus, bevor Sie das Gerät installieren, warten oder reparieren.
- Die Montage darf nur von Personal mit entsprechenden Berechtigungen durchgeführt werden.
- Die Montage soll in Übereinstimmung mit geltenden Vorschriften erfolgen.
- Die Garantie umfasst nicht die Mängel, die aus der unsachgemäßen Montage des Geräts oder aus Reparaturen und Änderungen durch unbefugte Personen resultieren. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Mängel, die durch mechanische Beschädigungen und Überspannungen aus dem Netz entstehen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen (dieser Anleitung nicht gemäßen) Gebrauch der Geräte entstehen. Jede Änderung der Konstruktion oder der technischen Spezifikation schließt die Haftung des Herstellers aus.

Das Produkt entspricht den Anforderungen der Gesetzgebung der Europäischen Union, insbesondere der Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates (EU) 2017/1369 vom 4. Juli 2017 zur Festlegung eines Rahmens für die Energieverbrauchskennzeichnung sowie den Vorschriften zu ihrer Umsetzung in nationales Recht. Weitere Informationen finden Sie auf der Website www.gtv.com.pl und in Konformitätserklärungen.

RU

Контроллер предназначен для работы с пультами:
LD-KONML-MONO-PIL - пульт дистанционного управления RF на 4 зоны MONO / CCT
LD-KONML-MONO-PAN - MONO 4-зонный пульт дистанционного управления
LD-KONML-WIFI - драйвер WIFI

Контроллер имеет 2 выходных канала (макс. 6 А) с одинаковым управлением (1 зона). Контроллер может управляться максимум четырьмя пультами дистанционного управления.

Контроллер должен быть закодирован для взаимодействия с выбранным пультом дистанционного управления.



Кодирование контроллера на пульте дистанционного управления:

1. Определите, на какой зоне пульта должен быть закодирован контроллер
2. Отключите питание контроллера не менее чем на 10 секунд - рис. E1
3. Подключите источник питания контроллера (рисунок E2) и нажмите кнопку ON в течение 3 секунд выбранной зоны пульта дистанционного управления.
4. Если кодирование выполнено успешно, освещение мигнет 3 раза и выключится.

Снятие кодировки контроллера с пульта дистанционного управления:

1. Проверьте, на какую кнопку на пульте дистанционного управления закодирован контроллер
2. Отключите питание контроллера не менее чем на 10 секунд - рис. E1
3. Подключите источник питания контроллера (рисунок E2) и быстро нажмите кнопку ON 5 раз в течение 3 секунд выбранной зоны пульта дистанционного управления.
4. Если декодирование выполнено успешно, освещение быстро мигнет 10 раз и выключится

ВНИМАНИЕ:

Крупные металлические предметы и сильное электромагнитное поле могут нарушить работу устройства.



RU Устройство, изготовленное в третьем классе защиты, должно питаться от источника безопасного напряжения!

Для обеспечения правильного использования и безопасной работы установки необходимо следовать инструкции по применению.

- Всегда отключайте питание от сети перед началом установки, обслуживания или ремонта устройства.
- Установка может выполняться только авторизованным персоналом, имеющим соответствующие компетенции
- Установка должна выполняться в соответствии с действующими правилами.

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате установки устройства вопреки инструкции, в случае ремонта или модификации лицами без соответствующей компетенции. Гарантия не распространяется на дефекты, возникающие в результате механического повреждения и из-за перепадов напряжения электросети.

Производитель не несет ответственности за повреждения и ущерб, возникшие в результате неправильного (не в соответствии с этой инструкцией) использования устройства. Любая модификация конструкции или технических параметров исключает ответственность производителя.

Продукт соответствует требованиям законодательства Европейского Союза, в том числе, в частности, Регламента Парламента и Совета ЕС 2017/1369 от 4 июля 2017 г., устанавливающего рамки энергетической маркировки, и актов, имплементирующих его в национальное право. Более подробная информация доступна на www.gtv.com.pl и в декларациях соответствия.

Les commandes (télécommandes) sont dédiées pour fonctionner avec un contrôleur : LD-KONML-MONO-PIL - TÉLÉCOMMANDE RF 4-ZONES MONO/CCT LD-KONML-WRGB-PAN - Télécommande murale 4-zones RGBW LD-KONML-WIFI - Commande WiFi

Le contrôleur a 2 canaux de sortie (max 4A) commandés de manière identique (1 zone). Le contrôleur peut être commandé au maximum par 4 commandes (télécommandes). Le contrôleur doit être programmé pour fonctionner avec la télécommande sélectionnée.



Programmation du contrôleur associé à la commande (télécommande):

1. Déterminez pour quelle zone de la télécommande le contrôleur doit être programmé
2. Débranchez l'alimentation du contrôleur pendant au moins 10 secondes - fig. E1
3. Connectez l'alimentation au contrôleur (fig. E2) et appuyez brièvement sur la touche ON de la zone sélectionnée de la commande (télécommande) dans un délai de 3 secondes.
4. Si la programmation est réussie, l'éclairage clignote 3 fois et s'éteint

Effacement du programme du contrôleur avec la commande (télécommande):

1. Vérifier pour quelle touche de la télécommande le contrôleur est programmé
2. Débranchez l'alimentation du contrôleur pendant au moins 10 secondes - fig. E1
3. Connecter l'alimentation au contrôleur (fig. E2) et appuyer rapidement 5 fois sur la touche ON de la zone sélectionnée de la commande (télécommande) dans un délai de 3 secondes.
4. Si la programmation est effacée, l'éclairage clignote 10 fois et s'éteint

ATTENTION:

De gros objets métalliques et de forts champs électromagnétiques peuvent interférer avec le fonctionnement de l'appareil.



FR Il est essentiel que l'appareil de la troisième classe de protection soit alimenté par une source de tension sûre !

Afin d'assurer un fonctionnement correct et sûr de l'installation, suivre les instructions du mode d'emploi.

- Toujours mettre l'appareil hors tension avant de l'installer, de l'entretenir ou de le réparer.
- L'installation ne doit être effectuée que par du personnel autorisé.
- L'installation doit être effectuée conformément à la réglementation en vigueur.

La garantie ne couvre pas les défauts résultant d'une installation de l'appareil non conforme aux instructions, des réparations ou modifications effectuées par des personnes non autorisées. La garantie ne couvre pas les défauts causés par des dommages mécaniques et par des surtensions provenant de l'alimentation secteur. Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant d'une utilisation incorrecte (non conforme à ce manuel) des appareils. Toute modification de la conception ou des spécifications techniques exclut la responsabilité du fabricant.

Le produit satisfait aux exigences de la législation de l'Union européenne, notamment le règlement (UE) 2017/1369 du Parlement européen et du Conseil du 4 juillet 2017 établissant un cadre pour l'étiquetage énergétique et les règlements d'application en droit national. Pour plus d'informations, voir le site www.gtv.com.pl et dans les déclarations de conformité.

